

- Mi 20W Wireless Charging Stand User Manual · 1
- Mi Kabellose Ladestation 20 W Benutzerhandbuch · 4
- Manuale Utente Mi 20W Wireless Charging Stand · 7
- Mode d'emploi du Mi 20W Wireless Charging Stand · 10
- Manual de Usuario del Mi 20W Wireless Charging Stand · 13
- Руководство пользователя беспроводной зарядной станции Mi 20 Вт · 16
- Mi 무선 보조배터리 청춘판 10000mAh 사용 설명서 · 19
- Mi 20W Draadloze Oplaadstandaard Gebruikershandleiding · 22
- Manual do utilizador do Suporte de carregamento sem fios de 20W Mi · 25
- Mi 20W Kablosuz Şarj Standı Kullanım Kılavuzu · 28
- Mi دليل المستخدم حامل الشحن اللاسلكي بقوة 20 واط من · 31



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

## Product Overview

---

The Mi 20W Wireless Charging Stand is a universal charging product that functions with wireless fast charging and supports horizontal and vertical device placement. By connecting its USB-C port with the USB cable, you can wirelessly charge your devices just by simply putting them on the stand's surface.



## Instructions

---

1. Use the included genuine charger and USB cable to connect this charging stand to a power supply. Once connected, the LED indicator blinks green three times, then you can wirelessly charge your devices on the charging stand.

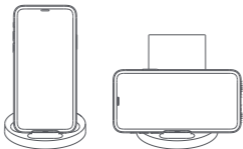
Adapter Requirements:

- 5 V/1 A adapters are not supported.
- 5 V/2 A adapters support 5 W wireless charging.
- QC2.0/QC3.0 (18 W and above) adapters support 10 W wireless charging. \*
- QC3.0 Class B (27 W and above) adapters support 20 W wireless fast charging. \*

\* Your mobile phone is required to support 20 W fast charging.

2. Place a Qi-compatible device in the center of the wireless charging stand to start charging automatically. When the charging stand is in its normal state, the LED indicator is green.

3. Keep your device centered on the wireless charging stand when charging wirelessly. If the device does not begin charging right away, adjust the device's position until its charging icon appears (refer to the figure below for proper device placement).



4. When the LED indicator is blinking green, the wireless charging stand has encountered an error and protective measures have been activated. Please check whether any metal objects have been placed on the charging stand. If so, please remove them and check whether the charging stand resumes charging. If the problem persists, please contact the after-sales service department.

## Precautions

---

- When using the charging stand to wirelessly charge a device with a protective case, make sure the case is non-metallic and has a thickness of 4 mm or less.
- Do not expose the charging stand to pressure or impact.
- Do not disassemble or modify the charging stand.
- Keep the charging stand away from fire and do not immerse it in water.
- Do not use this charging stand in severely hot, humid, or corrosive environments so as to avoid damage to its electrical circuit.
- Do not place any cards with a magnetic stripe or chip (such as an ID or bank card) near or on the charging stand to avoid corrupting the card.
- Keep a distance of at least 20 cm between implanted medical devices (such as pacemakers, cochlear implants) and the charging stand so as to avoid potential interference with the medical devices.
- The charging stand is not a toy. Keep it away from children.
- In order to achieve a better charging performance, please avoid using it in places with high temperatures or lack of heat dissipation, such as on bed sheets or mouse pads.

## EU Declaration of Conformity

---



The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## WEEE Information

---



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## Specifications

---

Name: Mi 20W Wireless Charging Stand    Model: WPC02ZM

Input Port: USB-C    Input: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1.6 A    12–16 V  $\overline{\text{---}}$  1.7 A Max.

Output: 20 W Max.    Transmission Distance: Up to 4 mm

Operation Frequency: 116–148 kHz (<35 dBuA/m @ 10 m)

Operating Temperature: 0°C to 35°C    Item Dimensions: 109.7 × 91 × 91 mm

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Zimi Corporation

Address: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)

User Manual Version: V3.0

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Produktüberblick

---

Die Mi Kabellose Ladestation 20 W ist ein universelles Ladegerät, das kabelloses Schnellladen ermöglicht und die horizontale und vertikale Geräteplatzierung unterstützt. Durch die Verbindung des USB-C-Anschlusses mit dem USB-Kabel können Sie Ihre Geräte kabellos aufladen, indem Sie sie einfach von überall und jederzeit auf die Oberfläche der Ladestation legen.



## Gebrauchsanleitung

---

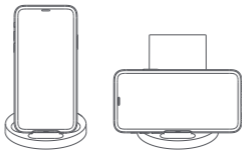
1. Verwenden Sie das mitgelieferte Original-Ladegerät und das USB-Kabel, um diese Ladestation mit einem Netzteil zu verbinden. Nach dem Anschließen blinkt die LED-Anzeige dreimal grün, dann können Sie Ihre Geräte auf der Ladestation kabellos aufladen.

Netzteilanforderungen:

- Adapter für 5 V/1 A werden nicht unterstützt.
  - 5 V/2 A Adapter unterstützen 5 W kabelloses Laden.
  - QC2.0/QC3.0 (18 W und höher) Adapter unterstützen 10 W kabelloses Laden. \*
  - QC3.0 Class B (27 W und höher) Adapter unterstützen 20 W kabelloses Schnellladen. \*
- \* Ihr Handy muss eine 20 W Schnellladung unterstützen.

2. Legen Sie ein Qi-kompatibles Gerät in die Mitte der Kabellosen Ladestation, um mit dem automatischen Laden zu beginnen. Wenn sich das Ladegerät im einsatzbereiten Zustand befindet, leuchtet die LED-Anzeige grün.

3. Legen Sie Ihr Smartphone zum Laden in die Kabellose Ladestation, wenn Sie kabellos laden möchten. Wenn das Smartphone nicht sofort anfängt zu laden, verändern Sie die Position des Smartphones, bis das Ladesymbol erscheint (in der Abbildung unten sehen Sie die korrekte Positionierung des Smartphones).



4. Wenn die LED-Anzeige grün blinkt, ist ein Fehler an der Kabellosen Ladestation aufgetreten und Schutzmaßnahmen wurden aktiviert. Bitte prüfen Sie, ob sich Metallgegenstände auf der Ladestation befinden. Wenn ja, entfernen Sie diese bitte und prüfen Sie, ob die Ladestation wieder auflädt. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## Vorsichtsmaßnahmen

---

- Wenn Sie die Ladestation benutzen, um ein Gerät kabellos aufzuladen, das sich in einer Schutzhülle befindet, vergewissern Sie sich, dass die Hülle nicht aus Metall und max. 4 mm dick ist.
- Setzen Sie die Ladestation nicht Druck oder Stößen aus.
- Die Ladestation darf nicht auseinandergenommen oder modifiziert werden.
- Halten Sie die Ladestation von Feuer fern und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
- Nutzen Sie dies Ladestation nicht in sehr heißen, feuchten oder ätzenden Umgebungen, um Schäden an der elektrischen Schaltung zu vermeiden.
- Legen Sie keine Karten mit Magnetstreifen oder Chip (z. B. Ausweis oder Bankkarte) in die Nähe der Ladestation, denn das könnte die Karte beschädigen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen implantierten medizinischen Geräten (Herzschrittmacher, Cochlear-Implantate) und der Ladestation ein, damit keine Störungen an den medizinischen Geräten auftreten.
- Die Ladestation ist kein Spielzeug. Halten Sie sie von Kindern fern.
- Um eine bessere Ladeleistung sicherzustellen, verwenden Sie sie nicht an Orten mit sehr hohen Temperaturen oder unzureichender Wärmeableitung, wie zum Beispiel Bettlaken oder Maus-Pads.

## EU-Konformitätserklärung

---



Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

---



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertrieber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertriebern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie größeren Supermärkten abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen. Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## Spezifikationen

---

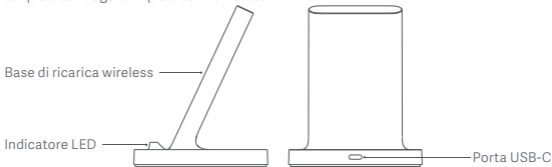
Name: Mi Kabellose Ladestation 20 W    Modell: WPC02ZM  
Eingabeanschluss: USB-C    Eingang: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1,6 A    12–16 V  $\overline{\text{---}}$  1,7 A Max.  
Ausgang: 20 W max.    Übertragungsentfernung: bis zu 4 mm  
Betriebsfrequenz: 116–148 kHz (<35 dBuA/m @ 10 m)  
Betriebstemperatur: 0°C – 35°C    Maße: 109,7 × 91 × 91 mm  
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Hersteller: Zimi Corporation  
Adresse: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China  
Weitere Informationen finden Sie auf [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Benutzerhandbuch-Version: V3.0

Prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro.

## Panoramica prodotto

---

Il Mi 20W Wireless Charging Stand è un prodotto di ricarica universale che funziona con ricarica rapida wireless e supporta il posizionamento orizzontale e verticale del dispositivo. Collegando la sua porta USB-C con il cavo USB, è possibile caricare i dispositivi in modalità wireless semplicemente posizionandoli sulla superficie della base da qualsiasi luogo e in qualsiasi momento.



## Istruzioni

---

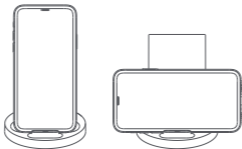
1. Utilizzare il caricabatterie e il cavo USB originali inclusi per collegare questa base di ricarica a un alimentatore. Una volta collegato, l'indicatore LED lampeggia tre volte in verde, quindi è possibile caricare i dispositivi in modalità wireless sulla base di ricarica. Requisiti dell'adattatore:

- Gli adattatori 5 V/1 A non sono supportati.
- Gli adattatori da 5 V/2 A supportano la ricarica wireless da 5 W.
- Gli adattatori QC2.0/QC3.0 (18 W e oltre) supportano la ricarica wireless da 10 W. \*
- Gli adattatori QC3.0 di classe B (27 W e oltre) supportano una ricarica rapida wireless da 20 W. \*

\* Il tuo telefono cellulare deve supportare una ricarica rapida da 20 W.

2. Collocare un dispositivo compatibile con Qi al centro del supporto di ricarica senza fili per avviare la ricarica automaticamente. Quando il caricabatterie è nello stato normale, l'indicatore LED è verde.

3. Tenere il telefono centrato sulla base di ricarica wireless durante la ricarica in wireless. Se la ricarica del telefono non inizia subito, regolare la posizione del dispositivo fino a quando non compare l'icona di ricarica (fare riferimento alla figura seguente per il corretto posizionamento del dispositivo).



4. Quando l'indicatore LED lampeggia in verde, la base di ricarica wireless ha riscontrato un errore e sono state attivate misure di protezione. Verificare che non siano stati posizionati oggetti metallici sulla base di ricarica. In tal caso, rimuoverli e verificare se la base di ricarica riprende a caricarsi. Se il problema persiste, contattare il servizio assistenza clienti.

## Precauzioni

---

- Quando si utilizza il caricabatterie per la ricarica wireless di un dispositivo con custodia protettiva, verificare che la custodia non contenga parti in metallo e non sia più spessa di 4 mm o meno.
- Non esporre la base di ricarica a pressione o impatto.
- Non smontare o modificare la base di ricarica.
- Tenere la base di ricarica lontano da fiamme e non immergerla in acqua.
- Non usare questa base di ricarica in condizioni climatiche di caldo, umidità acuta od in ambienti corrosivi per evitare danni ai circuiti elettrici.
- Non lasciare carte con banda magnetica o chip (come carte d'identità o carte di credito) vicino alla base di ricarica per non danneggiarle.
- Mantenere una distanza di almeno 20 cm tra i dispositivi medici impiantati (pacemaker, impianti cocleari, ecc.) e la base di ricarica, per evitare potenziali interferenze con i dispositivi medici.
- La base di ricarica non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Per ottenere una migliore capacità di carica, evitare di utilizzarlo in luoghi con alte temperature o con una scarsa dissipazione del calore, ad esempio lenzuola, tappetini per il mouse.

## Dichiarazione di conformità europea

---



Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Informazioni RAEE

---



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

## Specifiche tecniche

---

Nome: Mi 20W Wireless Charging Stand    Modello: WPC02ZM

Porta Ingresso: USB-C    Ingresso: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1,6 A    12-16 V  $\overline{\text{---}}$  1,7 A Max.

Uscita: 20 W Mas.    Distanza di trasmissione: fino a 4 mm

Frequenza d'esercizio: 116-148 kHz (<35 dBuA/m @ 10 m)

Temperatura di Funzionamento: da 0°C a 35°C    Dimensioni: 109,7 × 91 × 91 mm

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: Zimi Corporation

Indirizzo: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versione manuale utente: V3.0

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser le produit et conserver-le comme référence future.

## Présentation du Produit

---

Le Mi 20W Wireless Charging Stand est un produit de charge universel qui assure la charge rapide sans fil et prend en charge le dispositif dans un emplacement horizontal et vertical. Connecter son port USB-C avec le câble USB, vous pouvez charger vos appareils sans aucun fil en les plaçant simplement sur la surface du socle de charge de n'importe où à tout moment.



## Instructions

---

1. Utilisez le chargeur et le câble USB d'origine pour connecter ce socle de charge à une source d'alimentation. Une fois connecté, le voyant LED clignote vert trois fois. Vous pouvez donc charger votre appareil sans aucun fil à partir du socle de charge.

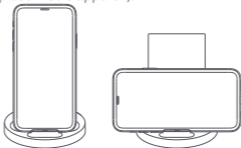
Contraintes relatives à l'adaptateur :

- Les adaptateurs 5 V/1 A ne sont pas pris en charge.
- Les adaptateurs 5 V/2 A prennent en charge la charge sans fil de 5 W.
- Les adaptateurs QC2.0/QC3.0 (18 W et plus) prennent en charge la charge sans fil de 10 W. \*
- Les adaptateurs QC3.0 de classe B (27 W et plus) prennent en charge la charge rapide de 20 W. \*

\* Votre téléphone portable doit pouvoir supporter une charge rapide de 20 W.

2. Placez un appareil compatible Qi au centre du Mi Wireless Charging Stand pour commencer la charge automatique. Lorsque le chargeur est à sa position normale, l'indicateur LED est vert.

3. Placez votre téléphone au centre du socle lorsque vous utilisez la fonction de charge sans fil. Si le téléphone ne se met pas immédiatement en charge, ajustez la position du téléphone jusqu'à ce que l'icône de charge s'affiche (reportez-vous à l'image ci-dessous pour voir comment bien placer votre appareil).



4. Lorsque l'indicateur LED clignote la lumière verte, cela indique que le Mi Wireless Charging Stand a rencontré une erreur et que des mesures de protections ont été activées. Veuillez vérifier si des objets métalliques ont été placés sur le plot de chargement. Si tel est le cas, retirez ces objets, puis vérifiez si le plot de chargement reprend la charge. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.

## Précautions

---

- Lorsque vous utilisez le socle de charge pour charger sans fil un appareil équipé d'une coque de protection, veillez à ce que la coque ne soit pas en métal et épaisse de 4 mm ou moins.
- Ne soumettez pas le socle de charge à la pression ou à un impact.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas le socle de charge.
- Tenez le socle de charge loin des flammes et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez pas le socle de charge dans un environnement très chaud, humide ou corrosif, pour éviter d'endommager le circuit électrique.
- Ne placez pas de cartes magnétiques ou équipées de puces (cartes d'identité ou cartes bancaires, par exemple) à proximité du socle de charge, afin d'éviter de corrompre la carte.
- Maintenez une distance minimale de 20 cm entre tout dispositif médical implanté (pacemakers, implants cochléaires, etc.) et le socle de charge pour éviter toute interférence avec les appareils médicaux.
- Le socle de charge n'est pas un jouet. Gardez-le hors de la portée des enfants.
- Pour de meilleures performances de charge, évitez d'utiliser le chargeur dans des endroits très chauds ou empêchant la dissipation de la chaleur, comme les draps, les tapis de souris.

## Déclaration de conformité pour l'Union européenne

---



Le fabricant déclare par le présent document que le présent équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Informations DEEE

---



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

## Spécifications

---

Nom : Mi 20W Wireless Charging Stand    Modèle : WPC02ZM

Port d'entrée : USB-C    Entrée : 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1,6 A    12-16 V  $\overline{\text{---}}$  1,7 A Max.

Sortie : 20 W Max.    Distance de transmission : jusqu'à 4 mm

Fréquence de fonctionnement : 116-148 kHz (< 35 dBuA/m @ 10 m)

Température de fonctionnement : 0°C à 35°C    Dimensions : 109,7 × 91 × 91 mm

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Zimi Corporation

Adresse : A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.mi.com](http://www.mi.com)

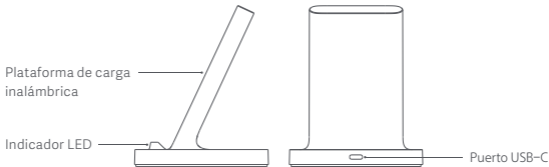
Version du manuel d'utilisation : V3.0

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

## Descripción General del Producto

---

El Mi 20W Wireless Charging Stand es un componente de carga universal que funciona mediante carga rápida inalámbrica y es compatible con una colocación horizontal y vertical del dispositivo. Al conectar su puerto USB tipo C mediante el cable tipo USB, puede cargar inalámbricamente sus dispositivos tan sólo como colocarlos en la superficie de la plataforma en cualquier momento y en cualquier lugar.



## Instrucciones

---

1. Utilice el cargador y cable USB genuinos incluidos para conectar esta plataforma de carga inalámbrica a la corriente. Una vez conectada, el indicador LED parpadeará en verde tres veces, después podrá cargar sus dispositivos en la plataforma de carga.

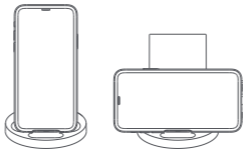
Requisitos del adaptador:

- No son válidos los adaptadores 5 V/1 A.
- El adaptador de 5 V/2 A soporta la carga inalámbrica de 5 W.
- Los adaptadores QC2.0/QC3.0 (18 W y superiores) soportan la carga inalámbrica de 10 W.\*
- Los adaptadores QC3.0 Clase B (27 W y superiores) soportan la carga inalámbrica rápida de 20 W.\*

\* Se requiere que su teléfono móvil admita la carga rápida de 20 W.

2. Coloque un dispositivo compatible con Qi en el centro de la plataforma de carga inalámbrica para comenzar a cargar de forma inalámbrica. Cuando la plataforma de carga esté en su estado normal, el indicador LED estará verde.

3. Mantenga el teléfono en el centro de la plataforma de carga inalámbrica cuando lo cargue de forma inalámbrica. Si el dispositivo no comienza a cargarse inmediatamente, ajuste la posición del teléfono hasta que aparezca el icono de carga (consulte la imagen siguiente para conocer la ubicación correcta del dispositivo).



4. Cuando el indicador LED verde parpadea, la plataforma de carga inalámbrica ha detectado un error y se han activado las medidas de protección. Verifique que no se hayan colocado objetos metálicos en la plataforma de carga. Si así fuera, retírelos y verifique que la plataforma de carga reanude la carga. Si el problema persiste, comuníquese con el departamento de servicio posventa.

## Precauciones

---

- Cuando utilice la plataforma de carga para cargar de forma inalámbrica un dispositivo que tenga carcasa, asegúrese de que no sea metálica y tenga un grosor de 4 mm o menos.
- No exponga la plataforma de carga a presión ni a impactos.
- No desarme ni modifique la plataforma de carga.
- Mantenga el producto alejado del fuego y no lo sumerja en el agua.
- Para evitar el daño de sus circuitos eléctricos no use este producto en ambientes muy calientes, húmedos o corrosivos.
- No coloque tarjetas con banda magnética o chip (tales como un documento de identidad o tarjetas bancarias) cerca del producto o sobre éste, ya que podría dañarlas.
- Mantenga una distancia de al menos 20 cm entre dispositivos médicos implantados (marcapasos, implante coclear, etc.) y la plataforma de carga, para evitar posibles interferencias con los dispositivos médicos.
- La plataforma de carga no es un juguete. Manténgala fuera del alcance de niños(as).
- Para conseguir un mejor rendimiento de carga, por favor, evite usarlo en sitios con altas temperaturas o sin capacidad para la disipación del calor (como sábanas o alfombrillas para ratón).

## Declaración de conformidad de la UE

---



El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Información sobre RAEE

---



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

## Indicaciones

---

Nombre: Mi 20W Wireless Charging Stand    Modelo: WPC02ZM  
Puerto de Entrada: USB-C    Entrada: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1,6 A    12-16 V  $\overline{\text{---}}$  1,7 A Máx.  
Salida: 20 W máx.    Distancia de Transmisión: hasta 4 mm  
Frecuencia de Operación: 116-148 kHz (<35 dBuA/m @ 10 m)  
Temperatura de Funcionamiento: 0°C a 35°C    Dimensiones: 109,7 × 91 × 91 mm

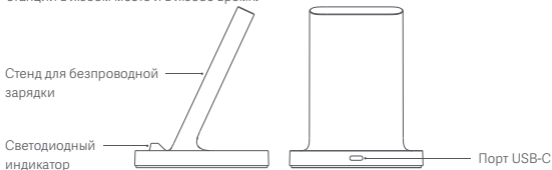
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Fabricado por: Zimi Corporation  
Dirección: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China  
Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Versión del manual del usuario: V 3.0

Перед использованием устройства внимательно изучите это руководство и сохраните его на будущее для справок.

## Обзор прибора

---

Беспроводная зарядная станция Mi 20 Вт является универсальным зарядным устройством, которое обеспечивает быструю беспроводную зарядку и поддерживает горизонтальное и вертикальное размещение устройства. Подключив USB-C порт к USB-кабелю, вы можете заряжать свои устройства по беспроводной связи, просто поместив их на поверхность станции в любом месте и в любое время.



## Инструкции по эксплуатации

---

1. Для подключения этой зарядной станции к источнику питания используйте оригинальное зарядное устройство и USB-кабель из комплекта поставки. После подключения светодиодный индикатор трижды мигает зеленым цветом, после чего можно выполнить беспроводную зарядку устройств на зарядной станции.

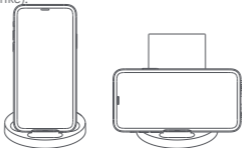
Требования к адаптеру:

- Адаптеры на 5 В /1 А не поддерживаются.
- Адаптеры 5 В/2 А поддерживают беспроводную зарядку 5 Вт.
- Адаптеры QC2.0/QC3.0 (18 Вт и выше) поддерживают беспроводную зарядку 10 Вт. \*
- Адаптеры QC3.0 класса В (27 Вт и выше) поддерживают беспроводную быструю зарядку 20 Вт. \*

\* Мобильный телефон должен поддерживать быструю зарядку с мощностью 20 Вт.

2. Для автоматического начала зарядки разместите Qi-совместимое устройство по центру беспроводной зарядной станции Mi. Если зарядная станция находится в рабочем состоянии, светодиодный индикатор будет гореть зеленым.

3. Во время беспроводной зарядки располагайте телефон по центру беспроводной зарядной станции. Если телефон не начнет заряжаться сразу, перемещайте его, пока не появится значок зарядки (правильное расположение устройства показано на приведенном ниже рисунке).



4. Если светодиодный индикатор мигает зеленым цветом, это значит, что беспроводная зарядная станция Mi обнаружила ошибку и были задействованы защитные меры. Проверьте, нет ли на зарядной станции каких-либо металлических предметов. Если они есть, уберите их и посмотрите, возобновила ли зарядная станция процесс зарядки. Если проблема сохраняется, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

## Меры безопасности

---

- Если зарядная станция используется для беспроводной зарядки устройства, на которое надет защитный чехол, убедитесь, что этот чехол не содержит металлических компонентов, а его толщина не превышает 4 мм.
- Не подвергайте зарядную станцию давлению или ударам.
- Не разбирайте и не модифицируйте зарядную станцию.
- Держите зарядную станцию вдали от огня и не погружайте ее в воду.
- Не используйте зарядную станцию в очень жарких, влажных или коррозионных средах, чтобы избежать повреждения ее электрической цепи.
- Не кладите карты с магнитной полосой или чипом (например, удостоверения и банковские карты) рядом с зарядной станцией, так как это может привести их к повреждению.
- Расстояние между имплантированными медицинскими устройствами (кардиостимуляторами, кохлеарными имплантами) и беспроводной зарядной станцией должно составлять не менее 20 см во избежание возможных помех в работе медицинских устройств.
- Зарядная станция – это не игрушка. Держите его подальше от детей.
- Для оптимальной зарядки не используйте изделие в местах с высокой температурой или недостаточным рассеиванием тепла (например, под одеялом, на коврике для мыши).

## Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

---



Производитель настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям всех применимых директив и европейских норм, а также внесенных в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

---



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Технические характеристики

---

Название: Беспроводная зарядная станция Mi 20 Вт    Модель: WPC02ZM  
Входной порт: USB-C    Вход: 5 В --- 2 А, 9 В --- 1,6 А, 12–16 В --- 1,7 А Макс.  
Беспроводная мощность: 20 Вт Макс.    Расстояние передачи: До 4 мм  
Рабочий диапазон частот: 116–148 кГц (<35 dBuA/m @ 10 м)  
Рабочая температура: от 0°C до 35°C    Размеры: 109,7 × 91 × 91 мм

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Zimi Corporation

Адрес: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт [www.mi.com](http://www.mi.com)

Версия руководства пользователя: V3.0

제품을 사용하기 전에 먼저 본 설명서를 자세히 읽은 후 잘 보관하도록 하십시오.

## 제품 소개

Mi 스탠드 무선충전기 20W는 가정 및 사무실과 같은 기능을 통합하는 범용 무선 충전 제품입니다. 20W 무선 고속 충전, USB-C 인터페이스 기술을 적용한 것으로 휴대 전화는 표면에 놓고 바로 무선으로 충전될 수 있습니다.



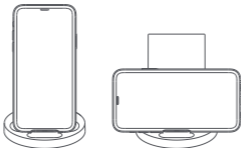
## 사용 설명

1. 전원 어댑터와 출고시 제공된 USB-C 데이터 케이블을 사용하여 무선충전기에 전원을 공급하십시오. 전원이 켜진 후 LED 녹색 표시등이 세 번 깜박이면 정상 작동이 시작됩니다. 어댑터 요구 사항:

- a. 5V/1A 어댑터는 지원되지 않습니다.
  - b. 5V/2A 어댑터는 5W 무선 충전을 지원합니다.
  - c. QC2.0/QC3.0(18W이상)어댑터는 10W 무선 충전을 지원합니다.\*
  - d. QC3.0 Class B (27W및 그 이상) 어댑터는 20W 무선 고속 충전을 지원합니다.\*
- \* 또한 휴대 전화도 지원되어야 합니다.

2. Mi 무선충전기 중앙에 Qi 표준에 따라 무선 충전 기능이 내장되어 있는 휴대 전화를 설정하면 충전이 자동으로 시작됩니다. 무선 충전기가 정상 작동 상태이면 LED 녹색 표시등이 점등됩니다.

3. 충전시 휴대 전화의 중앙 위치를 Mi 무선충전기의 중앙 위치에 맞춰 무선으로 충전할 수 있습니다. 정상적으로 작동하지 않을 경우, 휴대 전화의 전원이 정상적으로 켜지거나 LED 녹색 표시등이 항상 켜질 때까지 휴대 전화의 위치를 조정하십시오. (아래의 배치 위치를 참조하십시오).



4. LED 표시등의 상태가 녹색이면 Mi 무선충전기가 오류 및 보호 단계에 있는 것입니다. 이때 무선 충전기에 금속 물체가 있는지 확인하고 제거한 후 정상적으로 사용할 수 있는지 확인해야 합니다. 여전히 문제를 해결할 수 없으면 애프터 서비스 담당자에게 문의하십시오.

## 주의사항

- 본 제품을 사용하여 다른 장치를 무선으로 충전할 때, 해당 장치에 보호 케이스가 씌워져 있는 경우, 보조 케이스는 금속 재질이 아니어야 하며 두께는 4mm 이하여야 합니다.
- 제품을 무리하게 누르거나 부딪치지 마십시오.
- 함부로 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 제품을 화기 근처에 두거나 불이나 물에 넣지 마십시오.
- 전기 회로에 누전 현상이 발생되지 않도록 고온, 습하거나 부식성이 있는 환경에서 무선 충전기를 사용하지 마십시오.
- 마그네틱 스트립 또는 칩이 포함된 마그네틱 카드(신분증, 은행 카드 등)에 너무 가까이 두지 마십시오.
- 의료 기기와의 잠재적인 간섭을 피하려면 이식 된 의료 기기 (심장 박동기, 이식 달팽이관 등)를 제품에서 20cm 이상 거리를 유지하십시오.
- 어린이는 불필요한 사고를 피하기 위해 무선 충전기를 장난감으로 사용하지 않도록 주의해야 합니다.
- 더 나은 충전을 위해서는 고온 및 열이 발생하는 곳(침대 시트, 마우스 패드 등)에서 사용하지 마십시오.

## EU 적합성 선언

---



이로써 제조업체는 이 장비가 해당 지침 및 유럽 규범, 개정안을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>에서 확인할 수 있습니다.

## WEEE 정보

---



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)됨으로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

## 제품 사양

---

제품 이름: Mi 스탠드 무선충전기 20W

제품 모델: WPC02ZM

입력 인터페이스: USB-C

입력: 5V $\Rightarrow$ 2A 9V $\Rightarrow$ 1.6A 12V-16V $\Rightarrow$ 1.7A MAX

출력: 20W MAX

전송 거리:  $\leq$ 4mm

작업 주파수: 116-148kHz (<35dBuA/m @ 10m)

작동 온도: 0° C-35°C

제품크기: 109.7 $\times$ 91 $\times$ 91mm

의뢰업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.

제조업체: Zimi Corporation

주소: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

제품 관련 정보는 [www.mi.com/kr/](http://www.mi.com/kr/)를 방문해 주시기 바랍니다.

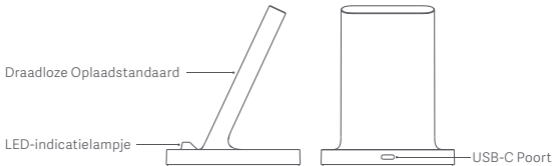
사용 설명서 버전: V3.0

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

## Productoverzicht

---

De Mi 20W Draadloze Oplaadstandaard is een universeel oplaadproduct voor draadloos snel opladen en ondersteunt horizontaal en verticaal plaatsen van apparaten. Door de USB-C poort aan te sluiten met de USB-kabel kunt u uw apparaten draadloos opladen door deze gewoon op het oppervlak van de standaard te plaatsen, overal en altijd.



## Instructies

---

1. Gebruik de meegeleverde originele oplader en USB-kabel om deze oplaadstandaard aan te sluiten op een stroomtoevoer. Als deze is aangesloten, knippert het LED-indicatielampje drie keer groen, vervolgens kunt u uw apparaten draadloos opladen op de oplaadstandaard.

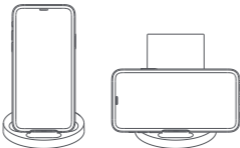
Adaptervereisten:

- 5 V/1 A adapters worden niet ondersteund.
- 5 V/2 A adapters ondersteunen 5 W draadloos opladen.
- QC2.0/QC3.0 (18 W en hoger) adapters ondersteunen 10 W draadloos opladen. \*
- QC3.0 Class B (27 W en hoger) adapters ondersteunen 20 W snel draadloos opladen. \*

\* Uw mobiele telefoon moet 20 W snel opladen ondersteunen.

2. Plaats een Qi-compatibel apparaat in het midden van de draadloze oplaadstandaard om automatisch opladen te starten. Als de oplaadstandaard zich in de normale staat bevindt, is het LED-indicatielampje groen.

3. Houd uw apparaat in het midden van de draadloze oplaadstandaard tijdens het draadloos opladen. Als het apparaat niet meteen begint met opladen, pas de positie van het apparaat aan totdat het oplaadicoontje verschijnt (zie de afbeelding hieronder voor het correct plaatsen van het apparaat).



4. Als het LED-indicatielampje groen knippert, is er een fout opgetreden in de draadloze oplaadstandaard en zijn de beschermende maatregelen geactiveerd. Controleer of er zich metalen voorwerpen bevinden op de oplaadstandaard. Als dit het geval is, verwijder deze en controleer of de oplaadstandaard verder gaat met opladen. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de klantenserviceafdeling.

## Voorzorgsmaatregelen

---

- Als u de oplaadstandaard gebruikt om een apparaat met een beschermingshoesje draadloos op te laden, zorg er dan voor dat het hoesje niet van metaal is en een dikte heeft van 4 mm of minder.
- De oplaadstandaard niet blootstellen aan druk of schokken.
- De oplaadstandaard niet uit elkaar halen of aanpassen.
- Houd de oplaadstandaard uit de buurt van vuur en dompel deze niet onder in water.
- Gebruik deze oplaadstandaard niet in extreem hete, vochtige, of corrosieve omgevingen om schade aan het elektrische circuit te voorkomen.
- Plaats geen kaarten met een magnetische strip of chip (zoals een ID-kaart of bankpas) in de buurt van of op de oplaadstandaard om beschadiging van de kaart te voorkomen.
- Houd tenminste 20 cm afstand tussen geïmplanteerde medische apparaten (pacemakers, cochleaire implantaten) en de oplaadstandaard om mogelijk storing van de medische apparaten te voorkomen.
- De oplaadstandaard is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen.
- Om een betere oplaadprestatie te bereiken, voorkom dat u het gebruikt op plaatsen met hoge temperaturen of waar de warmte niet weg kan, zoals op beddengoed of muismatten.

## EU-conformiteitsverklaring

---



De fabrikant verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## AEEA-informatie

---



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

## Specificaties

---

Naam: Mi 20W Draadloze Oplaadstandaard    Model: WPC02ZM  
Ingangspoort: USB-C    Ingang: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1,6 A    12-16 V  $\overline{\text{---}}$  1,7 A Max.  
Uitgang: 20 W Max.    Transmissieafstand: Tot 4 mm  
Bedrijfsfrequentie: 116-148 kHz (<35 dBuA/m @ 10m)  
Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 35 °C    Afmetingen: 109,7 × 91 × 91 mm

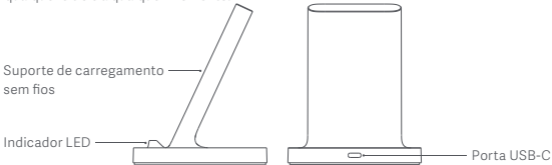
Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Geproduceerd door: Zimi Corporation  
Adres: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jianguyin, Jiangsu, China  
Ga voor meer informatie naar [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Versie gebruikershandleiding: V3.0

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

## Visão geral do produto

---

O suporte de carregamento sem fios de 20W Mi é um produto de carregamento universal que funciona sem fios e com carregamento rápido e suporta a colocação horizontal e vertical do dispositivo. Conectar a respetiva porta USB-C com o cabo USB, pode carregar sem fios os seus dispositivos ao simplesmente metê-los na superfície do suporte de qualquer sítio e a qualquer momento.



## Instruções

---

1. Utilize o carregador genuíno incluído e o cabo USB para conectar este suporte de carregamento a um fornecedor de energia. Assim que conectado, o indicador LED pisca em verde três vezes, depois pode carregar sem fios os seus dispositivos no suporte de carregamento.

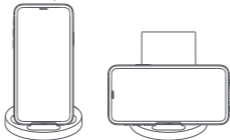
Requisitos do adaptador:

- Adaptadores de 5 V/1 A não são suportados.
- Adaptadores de 5 V/2 A suportam o carregamento sem fios de 5 W.
- Adaptadores de QC2,0/QC3,0 (18 W e superior) suportam o carregamento sem fios de 10 W. \*
- Adaptadores de QC3,0 de Classe B (27 W e superior) suportam o carregamento rápido sem fios de 20 W. \*

\*O seu telemóvel necessita de suportar o carregamento rápido de 20W.

2. Coloque um dispositivo compatível com Qi no centro do suporte de carregamento sem fios para começar a carregar automaticamente. Quando o suporte de carregamento está no seu estado normal, o indicador LED está verde.

3. Mantenha o seu dispositivo centrado no suporte de carregamento sem fios quando carregar sem fios. Se o dispositivo não começar a carregar imediatamente, ajuste a posição do dispositivo até o ícone de carregamento aparecer (refira à imagem abaixo para a colocação adequada do dispositivo).



4. Quando o indicador LED está a piscar em verde, o suporte de carregamento sem fios encontrou um erro e foram ativadas medidas de proteção. Por favor, verifique se quaisquer objetos de metal foram colocados no suporte de carregamento. Se sim, por favor remova-os e verifique se o suporte de carregamento retoma o carregamento. Se o problema persistir, por favor contacte o departamento de serviço de pós-venda.

## Precauções

---

- Quando utilizar o suporte de carregamento para carregar sem fios um dispositivo com uma capa de proteção, certifique-se que a capa não é metálica e tem uma espessura de 4 mm ou menos.
- Não exponha o suporte de carregamento a pressão ou impacto.
- Não desmonte nem modifique o suporte de carregamento.
- Mantenha o suporte de carregamento longe de fogo e não o mergulhe em água.
- Não utilize este suporte de carregamento em ambientes severamente quentes, húmidos ou corrosivos de forma a evitar dano ao seu circuito elétrico.
- Não coloque quaisquer cartões com uma faixa magnética ou chipe (tais como um cartão de identificação ou cartão bancário) perto ou no suporte de carregamento para evitar corromper o cartão.
- Mantenha uma distância de pelo menos 20 cm entre dispositivos médicos implantados (tais como marca-passos, implantes cocleares) e o suporte de carregamento de forma a evitar uma possível interferência com os dispositivos médicos.
- Este suporte de carregamento não é um brinquedo. Mantenha-o longe de crianças.
- De forma a alcançar um melhor desempenho de carregamento, por favor evite utilizá-lo em sítios com temperaturas altas ou falta de dissipação de calor, tais como lençóis ou tapetes de rato.

## Declaração de conformidade da UE

---



O fabricante, pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## Informações relativas aos REEE

---



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

## Especificações

---

Nome: Suporte de Carregamento sem fios de 20W Mi    Modelo: WPC02ZM  
Porta de entrada: USB-C    Entrada: 5 V  $\overline{\text{---}}$  2 A    9 V  $\overline{\text{---}}$  1,6 A    12-16 V  $\overline{\text{---}}$  1,7 A Máx.  
Saída: 20 W Máx.    Distância da transmissão: Até 4 mm  
Frequência de Operação: 116-148 kHz (<35 dBuA/m @ 10 m)  
Temperatura operacional: 0 °C a 35 °C    Dimensões: 109,7 × 91 × 91 mm

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: Zimi Corporation

Morada: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

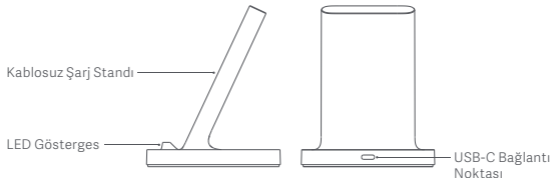
Para mais informações, consulte o site [www.mi.com](http://www.mi.com)

Versão do Manual do utilizador: V3.0

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

## Ürüne Genel Bakış

Mi 20W Kablosuz Şarj Standı, kablosuz hızlı şarj işlevi gören ve yatay ve dikey cihaz yerleştirmeyi destekleyen evrensel bir şarj etme ürünüdür. USB-C bağlantı noktasını USB kabloluyla bağlayarak, cihazlarınızı istediğiniz zaman istediğiniz yerden standın yüzeyine koyarak kablosuz olarak şarj edebilirsiniz.



## Yönergeler

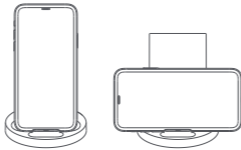
1. Bu şarj standını bir güç kaynağına bağlamak için birlikte verilen orijinal şarj cihazınızı ve USB kablosunu kullanın. Bağlandıktan sonra LED göstergesi üç kez yeşil renkte yanıp söner, ardından cihazlarınızı şarj standında kablosuz olarak şarj edebilirsiniz.

Adaptör Gereksinimleri:

- 5 V/1 A adaptörler desteklenmemektedir.
  - 5 V/2 A adaptörler 5 W kablosuz şarjı destekler.
  - QC2,0/QC3,0 (18 W ve üzeri) adaptörler 10 W kablosuz şarjı destekler. \*
  - QC3,0 Sınıf B (27 W ve üzeri) adaptörler, 20 W kablosuz hızlı şarjı destekler. \*
- \* Cep telefonunuzun 20 W hızlı şarj etme özelliğini desteklemesi gerekmektedir.

2. Otomatik olarak şarj etmeye başlamak için Qi uyumlu bir cihazı kablosuz şarj standının ortasına yerleştirin. Şarj standı normal durumdayken LED göstergesi yeşildir.

3. Kablosuz olarak şarj ederken cihazınızı kablosuz şarj standının ortasına hizalayın. Cihaz hemen şarj olmaya başlamazsa, şarj oluyor simgesi görünene kadar cihazın konumunu değiştirin (uygun cihaz yerleşimi için aşağıdaki şekle bakın).



4. LED göstergesi yeşil renkte yanıp söndüğünde, kablosuz şarj standı bir hatayla karşılaşmıştır ve koruyucu önlemler etkinleştirilmiştir. Lütfen şarj standında herhangi bir metal nesne olup olmadığını kontrol edin. Eğer varsa lütfen bunları çıkarın ve şarj standının şarj etmeye devam edip etmediğini kontrol edin. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası hizmet departmanı ile iletişime geçin.

## Önlemler

---

- Şarj standını koruyucu kılıf takılı bir cihazı kablosuz olarak şarj etmek için kullanırken, kılıfın metalik olmadığından ve en fazla 4 mm kalınlığında olduğundan emin olun.
- Şarj standını basınç ya da darbelere maruz bırakmayın.
- Şarj standını sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Şarj standını ateşten uzak tutun ve suya daldırmayın.
- Elektrik devresine zarar gelmesini önlemek için bu şarj standını aşırı derecede sıcak, nemli veya aşındırıcı ortamlarda kullanmayın.
- Şarj standının yakınına ya da üzerine manyetik şeritli ya da çipli kartlar (kimlik veya banka kartı gibi) bırakmayın; bu durum, kartın zarar görmesine neden olabilir.
- Medikal cihazlarda oluşabilecek potansiyel parazitlenmeleri önlemek için, implante edilmiş medikal cihazlar (kalp pili, koklear implantları, vs.) ile şarj standı arasında en az 20 cm mesafe bırakın.
- Bu şarj standı bir oyuncak değildir. Çocuklardan uzak tutunuz.
- Daha iyi bir şarj performansı elde etmek için, lütfen şarj standını yüksek sıcaklıktaki yerlerde ya da ısı dağılımının yetersiz olduğu yerlerde (yatak örtüleri, fare altlıkları, vs.) kullanmayın.

## EU Uygunluk Beyanı

---



Üretici, işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

## AEEA-informatie

---



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

## Teknik özellikler

---

Ad: Mi 20W Kablosuz Şarj Standı Model: WPC02ZM

Giriş Bağlantı Noktası: USB-C Giriş: 5 V $\pm$ 2 A 9 V $\pm$ 1,6 A 12-16 V $\pm$ 1,7 A Maks.

Çıkış: 20 W Maks. İletim Mesafesi: 4 mm'ye kadar

İşlem Frekansı: 116-148 kHz (<35 dBuA/m @ 10 m)

Çalışma Sıcaklığı: 0 °C ila 35 °C Boyutlar: 109,7 × 91 × 91 mm

Şu şirket için üretilmiştir: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Zimi Corporation

Adres: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China

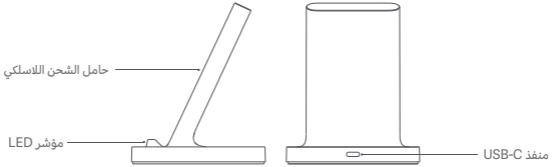
Daha fazla bilgi için lütfen [www.mi.com](http://www.mi.com)'u ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V3.0

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

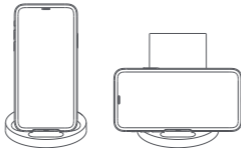
## نظرة عامة حول المنتج

حامل الشحن اللاسلكي بقوة 20 واط من Mi هو منتج شحن شامل يعمل بالشحن اللاسلكي السريع ويدعم وضعية الجهاز الأفقية والرأسية. بتوصيل منفذ USB-C الخاص بجهاز بكابل USB، يمكن شحن أجهزتك لاسلكياً بوضعها بكل بساطة على سطح الحامل من أي مكان وفي أي وقت.



## الإرشادات

1. استخدم الشاحن الأصلي وكابل USB المزودين لربط حامل الشحن هذا بمزود الطاقة. عند الاتصال، يومض مؤشر LED باللون الأخضر ثلاث مرات، بعد ذلك يمكن شحن أجهزة لاسلكياً على حامل الشحن. متطلبات المحول:
  - أ. المحولات 5 فولت/ 1 أمبير غير مدعومة.
  - ب. المحولات 5 فولت/ 2 أمبير تدعم الشحن اللاسلكي بقوة 5 واط.
  - ج. المحولات QC2.0/QC3.0 (بقوة 18 واط فما فوق) تدعم الشحن اللاسلكي بقوة 10 واط.\*
  - د. المحولات QC3.0 الفئة B (بقوة 27 واط فما فوق) تدعم الشحن اللاسلكي السريع بقوة 20 واط.\*\* ينبغي أن يدعم هاتفك المحمول الشحن السريع بقوة 20 واط.
2. ضع جهازك المتوافق مع Qi في وسط حامل الشحن اللاسلكي لبدء الشحن تلقائياً. عندما يكون حامل الشحن في الوضع الطبيعي، يكون مؤشر LED باللون الأخضر.
3. أبقِ هاتفك في منتصف حامل الشحن اللاسلكي عند الشحن لاسلكياً. إذا لم يبدأ جهازك في الشحن على الفور، فاضبط موضع الجهاز حتى تظهر أيقونة الشحن الخاصة به (يرجى الرجوع إلى الشكل أدناه لتحديد موضع الجهاز المناسب).



4. عندما يومض مؤشر LED باللون الأخضر، فهناك مشكلة يواجهها حامل الشحن اللاسلكي وتم تنشيط التدابير الوقائية. من فضلك تحقق من وجود أي أجسام معدنية موضوعة على حامل الشحن اللاسلكي. في حال وجود أي أجسام معدنية، من فضلك قم بإزالتها وتحقق من استئناف حامل الشحن لعملية شحن الجهاز. في حال استمرار المشكلة، يرجى الاتصال على إدارة خدمات ما بعد البيع.

## التدابير الوقائية

- عند استخدام حامل الشحن لشحن جهاز لاسلكياً يحتوي على حافظة واقية، تأكد من أن الحافظة غير معدنية ويبلغ سمكها 4 ملم أو أقل.
- لا تعرض حامل الشحن للضغط أو الصدم.
- لا تقم بفك أو تعديل حامل الشحن.
- حافظ على بقاء حامل الشحن بعيداً عن النار ولا تغمره في الماء.
- لا تستخدم حامل الشحن هذه في البيئات شديدة الحرارة أو الرطوبة أو المسببة للتآكل وذلك لتجنب تلف الدائرة الكهربائية.
- لا تضع بطاقات بها شريحة أو شريحة ممغنطة (مثل البطاقة الشخصية أو البطاقة المصرفية) بالقرب من حامل الشحن، لأن ذلك قد يتسبب في تلف البطاقة.
- احتفظ بمسافة لا تقل عن 20 سم بين الأجهزة الطبية المزروعة (أجهزة تنظيم ضربات القلب، أجهزة زراعة القوقعة) وحامل الشحن لتجنب حدوث تداخل محتمل في الأجهزة الطبية.
- حامل الشحن ليس دمية. احرص على بقاءه بعيداً عن متناول الأطفال.
- من أجل تحقيق أفضل أداء للشحن، يرجى تجنب استخدامه في أماكن بدرجات حرارة مرتفعة أو تفتقد إلى تبديد الحرارة (مثل ملاءات السرير، منصات الماوس).

بموجب هذا، تعلن الشركة المصنعة بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:  
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



### معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً لتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



### المواصفات

الاسم: حامل الشحن اللاسلكي بقوة 20 واط من Mi  
الطراز: WPC02ZM  
منفذ الإدخال: USB-C  
المدخلات: 5 فولت --- 2 أمبير 9 فولت --- 1.6 أمبير 12-16 فولت --- 1.7 أمبير كحد أقصى  
مخرجات: 20 واط بحد أقصى.  
مسافة الإرسال: لغاية 4 ملم  
تردد التشغيل: 148-116 كيلوهرتز (>35 ديسيبيل ميكرو أمبير/م @ 10م)  
درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 35 درجة مئوية  
الأبعاد: 109.7 \* 91 \* 91 ملم

تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
الجهة المصنعة: Zimi Corporation  
العنوان: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, China  
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع [www.mi.com](http://www.mi.com)  
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 3.0

Scatola	Manuale	Borsa
PAP 21	PAP 22	CPE 7
Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

[contact@support.mi.com](mailto:contact@support.mi.com)

